Příslušenství pro zahradní válce – provzdušňovací hrotové obruče

PROVZDUŠŇOVACÍ HROTY PRO ZAHRADNÍ VÁLEC Ø 32 CM (SADA 5 OBRUČÍ)

Model: GE1222_G73321 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Sada 5 ocelových práškově lakovaných stahovacích obručí s provzdušňovacími hroty GEKO G73321 (kód GE1222_G73321) určená k rychlé montáži na plášť ručních či tažených zahradních travních válců o vnějším průměru válce Ø 32 cm (320 mm). Každá z 5 dělených pásových obručí nese 7 navařených radiálních hrotů (celkem 35 hrotů v sadě) a stahovací šroub s maticí pro rovnoměrnou aeraci zhutněného trávníku a lepší zasakování vody, živin a vzduchu ke kořenům.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model sady	GEKO G73321 (katalogový kód GE1222_G73321)
Určený průměr zahradního válce	Ø 32 cm (320 mm vnější průměr pláště válce)
Počet obručí v balení	5 ks samostatných stahovacích ocelových obručí
Počet hrotů	7 radiálních hrotů na každé obruči = celkem 35 provzdušňovacích hrotů

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model sady	GEKO G73321 (katalogový kód GE1222_G73321)
Určený průměr zahradního válce	Ø 32 cm (320 mm vnější průměr pláště válce)
Počet obručí v balení	5 ks samostatných stahovacích ocelových obručí
Počet hrotů	7 radiálních hrotů na každé obruči = celkem 35 provzdušňovacích hrotů
Délka hrotů (hloubka vpichu)	cca 40–45 mm (dle vlhkosti půdy a naplnění válce vodou/pískem)
Materiál obručí a hrotů	Pevná konstrukční ocel s černým práškovým antikorozním lakem
Upínací mechanismus	Zahnuté stahovací patky se šroubem a maticí na každé obruči
Rozmístění na válci	Libovolná rozteč dle šířky válce (např. po cca 10–12 cm na 50–60cm válci)
Účel použití (aerace)	Propichování zplstnatělého a utuženého drnu pro přístup kyslíku, vody a hnojiv
Ideální období použití	Jaro a podzim při mírně vlhké (nikoliv podmáčené!) půdě
Kompatibilita	Zahradní válce GEKO a další válce s hladkým bubnem Ø 32 cm
Skladování mimo sezónu	Očištěné a lehce naolejované obruče uložené v pevné krabici mimo dosah dětí

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ocelový stahovací pás obruče (5×)** – Tvarovaný kruhový pás obepínající plášť zahradního válce Ø 32 cm.
- **2. Navařené radiální hroty (5 × 7 = 35 ks)** – Kuželové špičaté hroty pronikající při odvalování kolmo do drnu.
- **3. Obvodové svary hrotů** – Pevné přivaření hrotů k vnější straně ocelového pásu.
- **4. Zahnuté stahovací patky (oka) obruče** – Tvoří svěrný zámek po obvodu bubnu válce.
- **5. Stahovací šrouby obručí (5 ks)** – Přitahují konce pásu k sobě pro pevné sevření na plášti válce.
- **6. Upínací matice a podložky (5 sad)** – Zajišťují šroubový spoj proti povolení vibracemi.
- **7. Černý práškový ochranný lak** – Chrání ocel před půdní vlhkostí a hnojivy.
- **8. Vnitřní dosedací plocha pásu** – Přiléhá k válcovému plášti bubnu Ø 32 cm.
- **9. Špičky hrotů se zkosením** – Usnadňují čisté zapíchnutí i vytažení z travního drnu.
- **10. Přepravní balení sady** – Udržuje všech 5 obručí a spojovací materiál pohromadě.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

SILNÉ PRACOVNÍ RUKAVICE (EN 388)! – Při nasazování a utahování obručí hrozí poranění dlaní o ostré špičky 35 hrotů!

PEVNÁ OBUV S TUŽINKOU (S3)! – Chrání nohy při manipulaci s naplněným těžkým válcem s hroty.

POZOR NA PODZEMNÍ ROZVODY A KABELY! – Hroty dlouhé ~4,5 cm prořízou mělký kabel robotické sekačky nebo kapkovou hadici!

ZAJISTĚTE VÁLEC VE SVAHU! – Těžký válec s hroty nikdy nepouštějte z rukou na nakloněném pozemku!

ZÁKAZ JÍZDY PO DLAŽBĚ A BETONU! – Jízda po tvrdém podkladu ztupí/ohne hroty a popráská zámkovou dlažbu.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ POZOR – VELMI OSTRÉ KOVOVÉ HROTY! Při vybalování, montáži a čištění obručí VŽDY používejte silné kožené rukavice a pevnou obuv!
- ⚠️ Nikdy nepřejíždějte válcem s nasazenými hroty po dlažbě, betonu, závlahovém potrubí, elektrických kabelech ani obvodovém drátu robotické sekačky!
- ⚠️ Zajistěte, aby se v prostoru válcování nepohybovaly děti a domácí zvířata; odstavený válec zajistěte proti samovolnému rozjetí ze svahu!
- ⚠️ Před přejezdem mimo trávník obruče demontujte nebo válec přeneste / převezte na podvozku.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Změřte průměr bubnu vašeho zahradního válce – musí odpovídat jmenovitému rozměru Ø 32 cm (obvod cca 100,5 cm).
2. Před montáží obručí očistěte plášť bubnu válce od hlíny a trávy.
3. Vytrasujte na trávníku mělce uložené kabely robotické sekačky, postřikovače a mělké kořeny.
4. Ověřte, že půda trávníku je mírně vlhká (ne vyschlá na kámen ani rozbahněná).
5. Zkontrolujte dotažení všech 5 stahovacích šroubů před vyjetím do trávníku.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. V kožených rukavicích roztáhněte obruče, navlékněte všech 5 kusů na prázdný a očištěný buben válce Ø 32 cm a rovnoměrně je rozměřte (pootočte zámky a řady hrotů pro plynulé odvalování).
2. Zkontrolujte, že obruče nezasahují do dráhy stírací lišty válce (stírací lištu na dobu hrotování odmontujte nebo odstavte!).
3. Rovnoměrně a pevně dotáhněte všech 5 stahovacích šroubů s maticemi klíčem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Naplňte válec vodou na přiměřenou hmotnost a na trávníku přejíždějte plynulými přímými pruhy (nezatáčejte prudce na místě se zapíchnutými hroty, abyste netrhali drn!).
5. Po skončení aerace můžete trávník lehce zapískovat křemičitým pískem a přihnojit; obruče omyjte a sejměte pro běžné hladké válcování.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Po každém použití	Opláchněte hroty a vnitřní stranu pásů proudem vody a nechte oschnout (nenechávejte vlhkou hlínu mezi obručí a bubnem válce).
Konzervace	Hroty i závity stahovacích šroubů lehce potřete konzervačním olejem.
Skladování	Sejmuté obruče uložte v uzavřeném pevném boxu v suchu mimo dosah dětí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Obruč naráží do stírací lišty zahradního válce	Příčná stírací lišta válce je nastavena těsně u hladkého pláště	Před nasazením hrotových obručí stírací lištu zahradního válce odšroubujte a po sundání obručí ji vraťte zpět.
Obruč se na bubnu válce posouvá do strany	Nedotažený stahovací šroub nebo zablácený povrch bubnu pod pásem	Očistěte plášť válce, srovnejte obruč kolmo k ose válce a pevně dotáhněte stahovací šroub s maticí.
Hroty vytrhávají drn při otáčení na konci trávníku	Otáčení válce na malém poloměru se zatíženými zapíchnutými hroty	Otáčejte se plynulým širokým obloukem nebo válec na konci pásu mírně nadlehčete.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **PROVZDUŠŇOVACÍ HROTY PRO ZAHRADNÍ VÁLEC Ø 32 CM (SADA 5 OBRUČÍ)**
Typové označení / Model: **GE1222_G73321** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: PROVZDUŠŇOVACÍ HROTY PRO ZAHRADNÍ VÁLEC Ø 32 CM (SADA 5 OBRUČÍ)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (obecné zásady bezpečnosti zahradního příslušenství)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.